



POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE. C.N.180.1993.TREATIES-10 (Notification dépositaire)

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS UNIFORMES
D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE RECIPROQUE DE
L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS ET PIECES
DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

MODIFICATIONS AU REGLEMENT No 30
ANNEXE A L'ACCORD

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies,
agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Lors de sa quatre-vingt-dix-septième session, le Groupe de
travail de la construction des véhicules du Comité des transports
intérieurs de la Commission économique pour l'Europe a adopté des
modifications rédactionnelles aux textes anglais et français du
Règlement No 30.

..... On trouvera ci-joint le procès-verbal dressé en conséquence
ainsi que le texte des modifications dont il s'agit.

Le 23 août 1993

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'J.L.' or similar initials.

A l'attention des services des traités des ministères des affaires
étrangères et des organisations internationales intéressées

CORRESPONDENCE UNIT

41 MEMBER STATES plus 2 NON-MEMBERS

FRENCH AND SPANISH

ALBANIA
ALGERIA
ARGENTINA
BELGIUM
BENIN
BURKINA FASO
BURUNDI
CAMBODIA
CAMEROON
CAPE VERDE
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
CHAD
COMOROS
CONGO
COTE D'IVOIRE
DJIBOUTI
EQUATORIAL GUINEA
FRANCE
GABON
GUINEA
GUINEA-BISSAU
HAITI
ITALY

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC
LEBANON
LUXEMBOURG
MADAGASCAR
MALI
MAURITANIA
MONACO
MOROCCO
NIGER
PARAGUAY
ROMANIA
RWANDA
SAN MARINO
SAO TOME AND PRINCIPE
SENEGAL
TOGO
TUNISIA
ZAIRE

NON-MEMBER STATES

HOLY SEE
SWITZERLAND

INFORMATION COPY SENT TO:

ALSON SENT TO:



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 30
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS,
acting in his capacity as depositary of the
Agreement concerning the Adoption of Uniform
Conditions of Approval and Reciprocal
Recognition of Approval for Motor Vehicle
Equipment and Parts, done at Geneva on
20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the Construction
of Vehicles, Principal Working Party on Road
Transport, of the Inland Transport Committee
of the Economic Commission for Europe, at its
ninety-seventh session, adopted certain
drafting modifications to Regulation No. 30
("Uniform provisions concerning the approval
of pneumatic tyres for motor vehicles and
their trailers") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/
505/Rev.1/Add.29, and Amend.2),

HAS CAUSED the said modifications, which are
described in annex to this Procès-verbal, to
be effected in the English and French texts
of Regulation No. 30 and in the copies of the
final text of the Regulation, as transmitted
to the Contracting Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August
Fleischhauer, Under-Secretary-General, the
Legal Counsel, have signed this Procès-
verbal.

Done at the Headquarters of the United
Nations, New York, on 12 July 1993.

Carl-August Fleischhauer
Carl-August Fleischhauer

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 30
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION DES
NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de
dépositaire de l'Accord concernant l'adoption
de conditions uniformes d'homologation et la
reconnaissance réciproque de l'homologation
des équipements et pièces de véhicules à
moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la
construction de véhicules, Groupe de travail
principal des transports routiers, du Comité
des transports intérieurs de la Commission
économique pour l'Europe, lors de sa quatre-
vingt-septième session, a adopté certaines
modifications rédactionnelles au Règlement
no 30 ("Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation des pneumatiques pour
automobiles et leurs remorques") (E/ECE/324-
E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.29, et Amend.2),

A FAIT PROCEDER auxdites modifications, dont
le texte figure en annexe au présent procès-
verbal, dans les textes anglais et français
du Règlement no 30 et dans les exemplaires du
texte définitif du Règlement, tels que
transmis aux Parties contractantes à
l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August
Fleischhauer, Secrétaire général adjoint,
Conseiller juridique, avons signé le présent
procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations
Unies, à New York, le 12 juillet 1993.

C.N.180.1993.TREATIES-10 (Annex)

Paragraph 3.1.2., amend the reference to paragraph "2.18." to read "2.17."

Paragraph 3.1.4., amend the reference to paragraph "2.30.3." to read "2.29."

Paragraph 3.1.6., amend the reference to paragraph "2.29." to read "2.28."

Paragraph 4.1.1., amend the reference to paragraph "2.18." to read "2.17."

Paragraph 4.1.14., amend the reference to paragraph "2.21." to read "2.20."

Paragraph 6.1.2.1., amend the reference to paragraph "2.18.1.3." to read "2.17.1.3."

Annex 7.

Paragraph 2.2.2., amend the reference to paragraph "2.32.2." to read "2.31.2."

Paragraph 2.5.2., amend the reference to paragraph "2.30.3." to read "2.29."